

Porównanie tłumaczeń Rzymian 9:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jeśli zaś chcąc — Bóg ukazać — gniew i poznać — moc Jego, zniósłszy z wielką cierpliwością naczynia gniewu, przygotowanie do zniszczenia,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś chcąc Bóg ukazać gniew i oznajmić mocne Jego zniósł w wielkiej cierpliwości naczynia gniewu które są wydoskonalone ku zgubie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(A co,) jeśli Bóg, chcąc ukazać gniew i dać poznać swą moc, zniósł z wielką cierpliwością naczynia gniewu przygotowane na zniszczenie,
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeśli zaś chcąc Bóg okazać gniew i dać poznać mocne* Jego**, zniósł w wielkiej wielkoduszności naczynia gniewu, wydoskonalone ku zgubie, ¹⁾²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś chcąc Bóg ukazać gniew i oznajmić mocne Jego zniósł w wielkiej cierpliwości naczynia gniewu które są wydoskonalone ku zgubie

¹⁾ Możliwe: "moc".

²⁾ Sens: swe.